

Museo Civico di Rovereto

22<sup>a</sup>

Rassegna  
Internazionale  
del Cinema  
Archeologico

*10° Concorso "Premio Paolo Orsi"*

Rovereto  
3 - 8 ottobre 2011



Museo Civico



Comune di Rovereto



Provincia Autonoma di Trento



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige  
Autonome Region Trentino-Südtirol

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica  
e con patrocinio di  
**Ministero degli Affari Esteri**  
**Ministero per i Beni e le Attività Culturali**

*“Il patrimonio  
archeologico,  
storico e culturale  
italiano e  
internazionale  
è il nostro futuro”*

**22<sup>a</sup>**

**Rassegna  
Internazionale  
del Cinema  
Archeologico**  
*10° Concorso “Premio Paolo Orsi”*

**Rovereto**

3 - 8 ottobre 2011

**Proiezioni**

Auditorium del Polo Culturale e Museale  
“Fausto Melotti” - Corso Bettini

**Ingresso libero**



## Museo Civico

*Presidente  
del Consiglio di Museo*  
Giovanna Sirotti

*Consiglio di Museo*  
Alessandro Armani  
Lorenzo Baratter  
Patrizia Costa  
Nello Fava  
Francesco Festi  
Giorgio Vallortigara

*Direttore Museo*  
Franco Finotti

*Conservatore  
per l'archeologia*  
Barbara Maurina

*Giuria Internazionale*  
Axell Clevenot  
Autore e regista, Francia

Lada Laura  
*Direttrice del Festival  
internazionale di film  
d'archeologia di Spalato,  
Croazia*

Giorgio Ieranò  
*Grecista e giornalista. Docente  
di Filologia classica e letteratura  
greca. Università di Trento, Italia*

Serena Raffiotta  
*Archeologa libera professionista  
con attività di ricerca in Sicilia  
nel campo dell'archeologia  
classica, Italia*

Lulli Bertini  
*Archeologa. Autrice e regista.  
Redattrice Treccani, Italia*

*Fotografie dagli archivi delle case  
di produzione che partecipano  
alla Rassegna, dalla fototeca  
del Museo Civico di Rovereto*

Con il patrocinio di

**festival of festivals**  
cinema | musica | cultura | teatro | sport



*Direzione della Rassegna  
Ideazione e cura  
Conservatore onorario*  
Dario Di Blasi

*Organizzazione, segreteria,  
informazioni*  
Francesca Maffei

*Ufficio stampa e Relazioni esterne*  
Claudia Beretta, Nicoletta e Paolo  
Ferrini di Media Consultants srl,  
Guido Scialpi

Museo Civico di Rovereto  
Largo Santa Caterina, 43  
38068 Rovereto  
tel +39 0464 452800  
fax +39 0464 439487  
info Rassegna: +39 0464 452820  
rassegna@museocivico.rovereto.tn.it  
www.museocivico.rovereto.tn.it  
www.archeologiaviva.tv



*Operatore tecnico*  
Marco Nave

*Traduzioni*  
Claudia Beretta, Maura Sirtori,  
Elena Valle, Dario Di Blasi,  
Ilaria Ribaga, Chiara Zuanni,  
Anna Borghi, Katia Hadouda,  
Francesca Martinelli, Chiara Bonacchi

*Sito internet*  
Cristiana Martinelli, Eleonora Zen

*Voci*  
Andrea Castelli  
Enzo Merz

*Edizioni video*  
Sirio Film Trento

*Grafica*  
Giuditta Pruneti  
Redazione Archeologia Viva

*Immagine di copertina*  
Particolare di un rilievo nel Palazzo  
di Dario a Persepoli.  
Archivio fotografico di Maurizio Zulian

Le conversazioni  
sono coordinate da:

Piero Pruneti  
Direttore della rivista  
Archeologia Viva

Intervengono:

Luciano Canfora  
Docente di Filologia greca  
e latina, Università di Bari

Pier Francesco Callieri  
Archeologo. Professore  
di Archeologia e Storia dell'Arte  
Iranica presso la Facoltà  
di Conservazione dei Beni  
Culturali, Università di Bologna

Giuseppina Carlotta Cianferoni  
Archeologa. Direttrice  
del Museo Archeologico  
Nazionale di Firenze

Bruno Genito  
Archeologo. Professore  
di Archeologia e Storia dell'Arte  
Iranica presso la Facoltà di  
Lettere e Filosofia, Università  
di Napoli l'Orientale

Fabio Granata  
Parlamentare. Già Assessore  
ai Beni Culturali  
della Regione Sicilia

Pier Giovanni Guzzo  
Archeologo. Già Soprintendente  
Archeologo della Soprintendenza  
Speciale di Napoli e Pompei

Mario Luni  
Archeologo. Direttore  
della Missione Archeologica  
a Cirene dell'Università di Urbino

Umberto Pappalardo  
Archeologo. Docente  
di Archeologia Greca e Romana,  
Università Suor Orsola Benincasa  
di Napoli

Silvio Raffiotta  
Già magistrato e coordinatore  
delle indagini per il recupero  
di reperti trafugati a Morgantina

*Non corrono tempi propizi – tempora bona non currunt – per il patrimonio del pianeta. Guerre e conflitti si accendono di continuo nei luoghi più sacri della storia. Iraq, Afghanistan, Siria, Palestina, Yemen, Egitto, Sudan, Libia... Governanti senza scrupoli si fanno scudo del patrimonio archeologico, organizzazioni internazionali come la Nato non si peritano di dichiarare che se le circostanze lo richiederanno non esiteranno a bombardare luoghi quali Leptis Magna o Cirene. Come se non bastassero guerre e conflitti, anche speculazione e degrado, mancanza di fondi e tagli alla cultura, cattiva gestione e burocratizzazione, incuria e trascuratezza – e, non ultima, una valorizzazione malintesa che non si preoccupa di tutela e conservazione – minano un tesoro inestimabile come il patrimonio culturale italiano tra i più consistenti al mondo. Abbiamo ripetuto tante volte, nei molti anni passati ormai di questa Rassegna, le ragioni del nostro impegno in difesa dei beni culturali e anche in questa edizione lo rileviamo con il tema che abbiamo scelto “Il patrimonio archeologico, storico e culturale italiano e internazionale è il nostro futuro”; in aggiunta vogliamo insistere sul concetto di patrimonio culturale come risorsa fondamentale per il nostro futuro non solo in termini di benessere, lavoro e sviluppo, ma soprattutto inteso a raggiungere una migliore qualità della vita: «... ma per seguir virtute e canoscenza». Con questo spirito collaboriamo alla realizzazione di molte manifestazioni in Italia e altri Paesi come ricorda, forse con eccesso di considerazione nei nostri confronti, il professor Callieri che da archeologo, e da molti anni, percorre l'Iran, il Pakistan e l'Afghanistan alla ricerca delle nostre origini.*

Dario Di Blasi  
curatore della Rassegna

*Shiraz, città dell'Iran meridionale, culla della civiltà persiana, circondata da una serie impressionante di siti archeologici, da Persepoli e Pasargadae a Bishapur e Firuzabad. Proprio qui è stata collocata una delle due estremità di quello splendido ponte culturale che ha l'altra estremità a Rovereto, e che per intuizione di Dario Di Blasi (storico curatore della Rassegna) e Piero Pruneti (direttore di Archeologia Viva) ha offerto al pubblico iraniano l'eccezionale opportunità di gustare una ricca selezione di film archeologici della Rassegna roveretana. Nell'autunno del 2010 ha così preso avvio la prima edizione del Festival del Cinema Archeologico di Shiraz, con il pieno supporto del Centro di Ricerca Archeologica dell'Ente Iraniano per il Patrimonio Culturale e dell'Ambasciata d'Italia a Tehran. Alcuni pregevoli documentari iraniani sono stati inseriti nel programma del Festival, sia per il loro intrinseco valore, sia per riflettere in questa manifestazione il senso più vivo di quella fattiva collaborazione culturale che lega oggi l'Iran e l'Italia, paesi antichi, ricchi di vestigia archeologiche. Un grande successo di pubblico e di stampa, che è assolutamente opportuno fare radicare con l'aiuto della linfa vitale proveniente da Rovereto.*

Pier Francesco Callieri  
docente di Archeologia e Storia dell'Arte iranica  
all'Università di Bologna

## Néanderthal, l'homme de tous les climats

### Neanderthal, l'uomo di tutti i climi

Nazione: Francia  
Regia: Christophe Gombert  
Durata: 26'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: CNRS Image  
Consulenza scientifica: Pierre Antoine, Nicole Limondin-Lozouet, Jean-Luc Locht, Patrick Auguste

*A Caours, villaggio della Somme, la scoperta e lo scavo di un accampamento di Neanderthal di circa 123 mila anni fa rimette in discussione l'ipotesi che l'uomo di Neanderthal sarebbe stato incapace di adattarsi ai cambiamenti climatici dell'ambiente...*

## Un patrimonio in polvere

Nazione: Italia  
Regia: Francesco Gini  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Aenima s.n.c.  
Consulenza scientifica: Vittoria Azzarita

*Attraverso un viaggio virtuale si offre una chiave di lettura alternativa alla classica dicotomia, che contrappone recupero e tutela dei beni culturali alla loro promozione e fruizione, rivelando la vera natura del patrimonio culturale quale assetto fondamentale per la crescita economica e sociale.*

## Herr der Himmelscheibe

### Il signore del disco del cielo

Nazione: Germania  
Regia: Michael Gregorio  
Durata: 43'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: ZDF - International Affairs

*La storia del disco celeste di Nebra è quasi un poliziesco dato che il reperto, prima di arrivare nelle mani del prof. Meller grazie all'interpol di Zurigo, ha subito un'odissea infinita. Il film cerca di svelare i misteri che il disco ancora presenta alla scienza.*

## Taj Mahal - Im Zeichen der Liebe

### Taj Mahal - In segno d'amore

Nazione: Germania  
Regia: Stephan Koester  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: ZDF - International Affairs

*Il Taj Mahal, simbolo dell'India e gioiello architettonico, fu costruito nel XVII secolo dal Gran Moghol Shah Jahan. Shah Jahan nel 1697, a soli quindici anni, è promesso sposo alla bella principessa Arjumand Banu. Il matrimonio, organizzato per ragioni politiche, sarà anche un amore destinato a durare per l'eternità.*

## A scuola di archeologia: seguendo le orme di Paolo Orsi a Caulonia

Nazione: Italia  
Regia: Davide Chini, Maria Rosaria Luberto, Paola Turi  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Dipartimento di Scienze dell'Antichità Medioevo e Rinascimento e Linguistica, Università di Firenze  
Consulenza scientifica: Lucia Lepore

*Il film illustra lo scavo didattico dell'Università di Firenze nella colonia magno greca di Caulonia (Rc), scoperta da Paolo Orsi nel 1910, attraverso i gesti e le fasi del lavoro di archeologo: lo scavo, la documentazione, il restauro e lo studio dei reperti, fino alla pubblicazione dei dati e alla loro valorizzazione con mostre.*

h 17.15

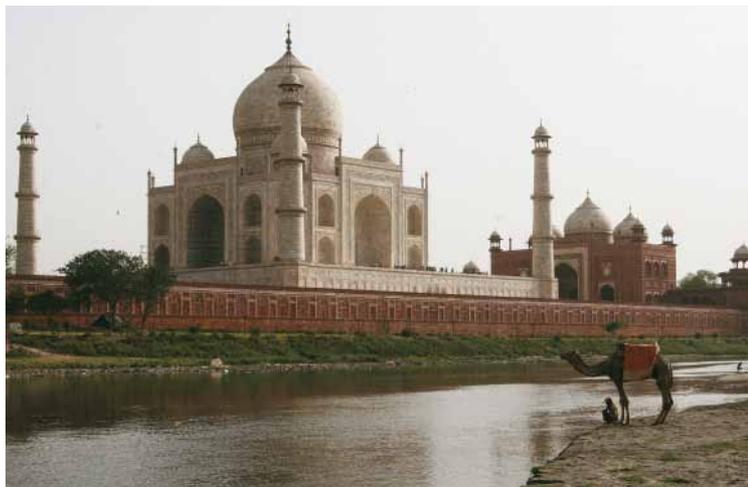
### Presentazione e inaugurazione della 22<sup>a</sup> edizione della Rassegna

h 17.30 *Conferenza*  
(nell'ambito del Convegno "Gruppi, folle e popolo in scena")  
**"Cesare capo carismatico"**  
Luciano Cantora

## Lacus Timavi

Nazione: Italia  
Regia: Giorgio Gregorio  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
Ufficio Stampa - Produzioni Televisive  
Consulenza scientifica: Franca Maselli Scotti

*Gli antichi consideravano l'Adriatico un mare difficile per le nebbie improvvise, i forti venti e le tempeste. Suo estremo limite a nord era il Caput Adriae, dove, a partire dal II millennio a.C., iniziano i contatti con le culture preclassiche dell'Egeo, con culti, storie di miti ed eroi che già avevano attraversato questo mare.*



## The Lord of Sipan Il Signore di Sipan

Nazione: Spagna  
Regia: Jose Manuel Novoa  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Explora Films  
Consulenza scientifica: Luis Chero, José Bonilla, Bruno Alva

*Il film si occupa della cultura Moche sviluppatasi sulla costa settentrionale del Perù tra il 100 a.C. e il 600 d.C. Si tratta di una cultura poco conosciuta, scomparsa dopo aver raggiunto il suo apice. Un potente signore che vi governava fu sepolto con grandi onori, tanto che il suo messaggio è sopravvissuto nel tempo e un archeologo di nome Walter Alva lo ha ritrovato...*

## La quête à Licorne Alla ricerca dell'Unicorno

Nazione: Francia  
Regia: Emmanuel Laurent  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Films à Trois

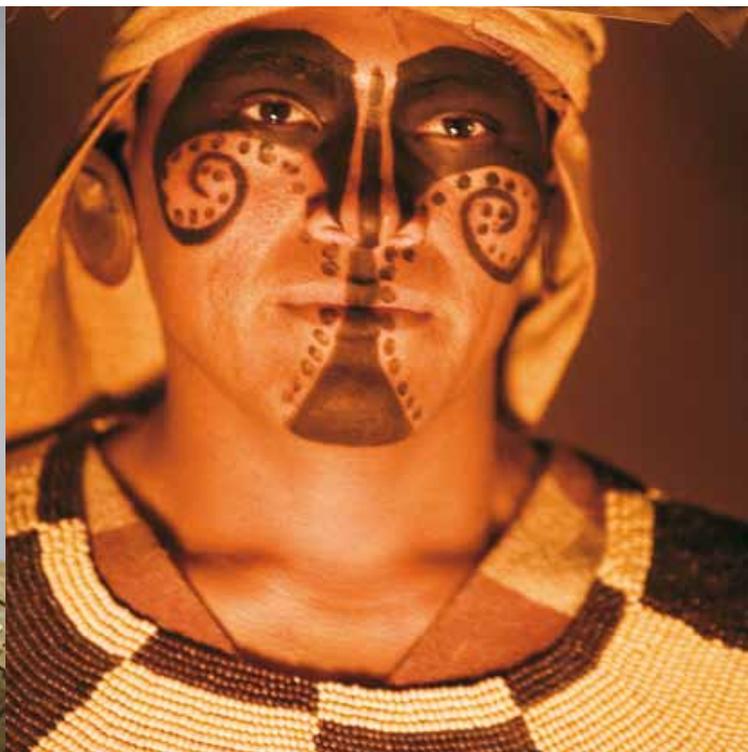
*L'unicorno è leggenda o questo mitico animale è veramente esistito? Un film sulla ricerca delle tracce di questa bellissima creatura, come si presenta la sua figura nell'arco della storia, sia nel pensiero scientifico che nel pensiero religioso e cristiano, che vede l'unicorno come una reincarnazione del Cristo.*



## Mediterraneo attivo

Nazione: Italia  
Regia: Marco Anzidei  
Durata: 53'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia  
Consulenza scientifica: Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

*La storia geologica del Mediterraneo inizia circa 250 milioni di anni fa, ma solo nei successivi milioni di anni i movimenti delle placche continentali diedero a queste acque una forma simile a quella attuale. Eruzioni vulcaniche e terremoti indicano che in quest'area si sono verificati eventi disastrosi che ne hanno modificato la storia: l'eruzione di Santorini nell'età del Bronzo, quella del Vesuvio nel 79 d.C., i forti maremoti di Creta del 365 d.C. o di Messina del 1908...*



## I Saurini - La montagna degli dèi (cartone animato)

Nazione: Italia  
Regia: Raffaele Bertone  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Animundi srl

*Dopo aver ritrovato i loro genitori, i Saurini hanno ora una nuova missione. Il malvagio robot T-3000 si è impossessato di un frammento di meteorite nero e si ritrova suo malgrado a viaggiare nel tempo. Il frammento che è racchiuso nella sua testa si attiva ogni volta che un magico meteorite nero precipita nelle sue vicinanze, teletrasportandolo per una destinazione sconosciuta di un'epoca passata o futura. Questa volta i cuccioli di dinosauro devono andare sul monte Olimpo...*

## I Saurini - L'età della ruota (cartone animato)

Nazione: Italia  
Regia: Raffaele Bertone  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Animundi srl

*Dopo aver ritrovato i loro genitori, i Saurini hanno ora una nuova missione. Il malvagio robot T-3000 si è impossessato di un frammento di meteorite nero e si ritrova suo malgrado a viaggiare nel tempo. Il frammento che è racchiuso nella sua testa si attiva ogni volta che un magico meteorite nero precipita nelle sue vicinanze, teletrasportandolo per una destinazione sconosciuta di un'epoca passata o futura. Questa volta il T-3000 è finito nel paleolitico...*

## Patrimonio's World Heritage Adventures (cartone animato) Le avventure di Patrimonito con il patrimonio mondiale

Nazione: Francia  
Regia: Patrick Volve  
Durata: 25'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Metronomic  
Consulenza scientifica: Unesco

*Patrimonito, il protagonista, presenta i siti Unesco e le minacce che stanno affrontando, proponendo delle soluzioni per salvaguardarli.*



## Bema - Luce in Oriente

Nazione: Italia  
Regia: Beniamino Vettori  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Beniamino Vettori e Tasin Loris

*Le basiliche paleocristiane di Trento disponevano di un bema, una struttura architettonica in uso nell'Oriente cristiano dove, tra IV e VI sec., assunse valenze specifiche, influenzando sia sui criteri edificatori che sulla ritualità religiosa. Un viaggio per riscoprire il bema e le testimonianze della secolare influenza della Chiesa orientale nello sviluppo della Comunità cristiana trentina.*

## My passage through a brief unity in time Il mio passaggio attraverso una breve unità di tempo

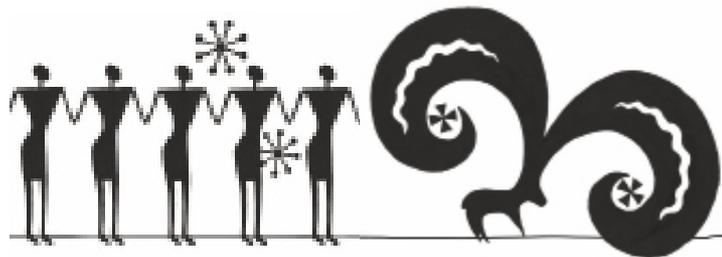
Nazione: Inghilterra  
Regia: Janet Hodgson  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Artists Janet Hodgson  
Consulenza scientifica: Helen Wickstead, Julian Richards  
e Mike Parker Pearson

*Un film d'artista che utilizza il materiale ripreso nel giro di due anni a Stonehenge, durante i lavori degli gli archeologi sul progetto "Stonehenge riverside". Film liberamente basato sul formato diariistico che segue le indagini stabilendo paralleli tra il regista e gli archeologi, nel tentativo comune di riordinare la storia.*

## Le tresor de Priam Il tesoro di Priamo

Nazione: Francia  
Regia: Iossif Pasternak  
Durata: 42'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: 13 Production

*Nel museo Pouchkine a Mosca esiste una sala molto particolare, dedicata alla collezione del mitico tesoro della Troia trovata da Schliemann nel 1874. Schliemann aveva in realtà fatto dono della collezione al museo di Berlino, ma questa spari all'indomani della guerra...*



## Victor Segalen - expedition into the chinese empire

### Victor Segalen - spedizione nell'Impero cinese

Nazione: Germania  
Regia: Tamara Wyss e Maria Zinfert  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Gebrueder Beetz Filmproduction

*Nel 1914 quando scoppiò la Prima Guerra Mondiale, una spedizione francese, sotto la direzione del medico della marina e scrittore Victor Segalen (1878-1919), parti per esplorare delle gigantesche sculture di pietra nel cuore dell'Impero cinese.*

## Persien - Die Erbschaft des Feuers

### Persia - L'eredità del fuoco

Nazione: Germania  
Regia: Saskia Weisheit  
Durata: 42'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: ZDF - International Affairs

*Quando, nel 1933, Ernst Herzfeld scopre 30.000 tavole millenarie a Persepoli, in Persia, quasi non riesce a crederci. Sono l'archivio del Palazzo della città (ricevute, contratti di lavoro e bolle di consegna), la memoria di Persepoli: un tesoro sfuggito miracolosamente all'incendio appiccato da Alessandro Magno.*



## Bâmiyân

Nazione: Francia  
Regia: Patrick Pleutin  
Durata: 14'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Les Films de l'Arlequin

*Nel 632 d.C. il monaco cinese Xuanzang scopre le statue colossali dei Buddha della valle di Bâmiyân in Afghanistan. Migliaia di bambini della valle raccontano i miti e leggende che cingono il destino tragico di queste statue distrutte dai Talebani nel 2001.*

## Dastan-e-sofal

### La storia della ceramica

Nazione: Iran  
Regia: Maryam Bayani  
Durata: 8'34"  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Reza Mosadegh

*L'animazione è una ricerca archeologico-sperimentale effettuata utilizzando i modelli preistorici di circa 165 pezzi di ceramica provenienti da diverse regioni dell'Iran. Il racconto attraverso la ceramica tenta di ricostruire il punto di vista dei nostri antenati.*

## Kool Farah

Nazione: Iran  
Regia: Mahvash Sheikholeslami  
Durata: 42'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Documentary & Experimental Film Centre (DEFC)

*Biliti (Ticketi) è un membro della tribù Bakhtiari, guida e custode di Kool Farah, sito élamita di 3000 anni a.C. Il suo incontro con Romano Grishman, celebre archeologo francese, ha cambiato la sua vita.*

h 17.30 *Conversazione*  
"Archeologi erranti per l'Asia.  
Rapporto dall'Altopiano Iranico"  
Pier Francesco Callieri e Bruno Genito





## Black sands Sabbie nere

Nazione: Grecia  
Regia: Anastasis Agathos  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Urgh productions  
Consulenza scientifica: Marinos Kachrilas

*Trentacinque anni fa nessuno poteva immaginare ciò che era nascosto sotto le colline di sabbia di Karakoum, uno dei più grandi deserti del mondo, finché l'archeologo Victor Sarianidi iniziò a scavare e a rivelare una civiltà sconosciuta...*

## Jour de fete a Bianjing Giorno di festa a Bianjing

Nazione: Francia  
Regia: Alain Jaubert  
Durata: 26'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Artline Films

*Il film mostra per la prima volta un pezzo classico dell'arte cinese: il rotolo dipinto "La città del Catai", proprietà del Museo Nazionale di Taipei. La pergamena, osservata come un film d'invenzione reale, contiene migliaia di scene in miniatura rappresentanti la vita quotidiana nell'antica società cinese.*



## La passione della memoria. Indocina

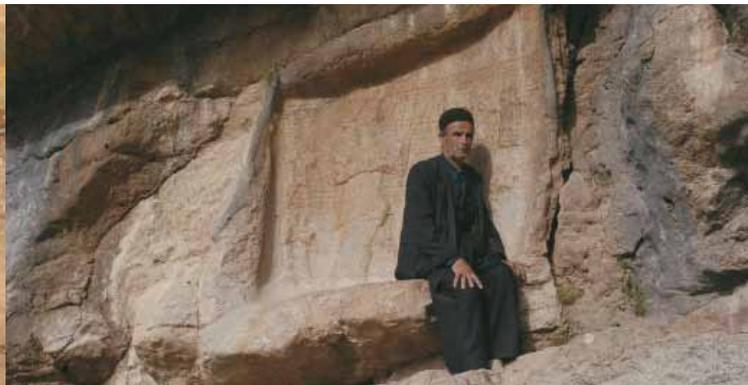
Nazione: Italia  
Regia: Isabella Astengo  
Durata: 57'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Duna Film International - Rai Educational  
Consulenza scientifica: Patrizia Zolese

*Il documentario mostra il difficile lavoro delle missioni archeologiche italiane in siti sconvolti dalla guerra americana degli anni '60, dove sono costrette a lavorare in condizioni di estremo pericolo, adottando delle metodologie particolari per le ricerche a causa delle migliaia di mine inesplose che si trovano ancora in quelle zone.*

## Unterwegs auf der Bernsteinstraße Sulla Via dell'Ambra

Nazione: Austria  
Regia: Werner Freudenberger  
Durata: 24'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: ORF  
Consulenza scientifica: Paul Gleirscher

*La Via dell'Ambra, la via degli antichi Romani da Carnuntum fino ad Aquileia, l'importante porto dell'impero romano in Italia. Seguiamo questa via con un viaggio attraverso Austria, Ungheria, Slovenia e Italia.*



## Syphax

Nazione: Algeria  
Regia: Ait Saada Mokrane  
Durata: 38'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: Cilia Films (Numidia Films et Iv4)  
Consulenza scientifica: Abderrahmane Khelifa

*Siface era il re dei Massessili, un regno di Numidia in Nord Africa. Livio ci dice che Siface era il re più potente del Nord Africa e questo è certamente il motivo per cui i Romani, intorno 218 a.C., già in guerra contro i Cartaginesi, corteggiarono Siface volendo garantirsi l'alleanza. Nel III secolo a.C. Asdrubale e Scipione sbarcarono a Siga, capitale di questo regno, venuti per chiedere al re un trattato di alleanza e di aiuti militari. Per raggiungere l'accordo i Cartaginesi offrirono quella che divenne la bellissima moglie Sofonisba di Siface...*

## I Saurini - Cuccioli e guerrieri (cartone animato)

Nazione: Italia  
Regia: Raffaele Bertone  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Animundi srl

*Dopo aver ritrovato i loro genitori, i Saurini hanno ora una nuova missione da compiere. Il malvagio robot T-3000 si è impossessato di un frammento di meteorite nero e si ritrova suo malgrado a viaggiare nel tempo. Il frammento che è racchiuso nella sua testa si attiva ogni volta che un magico meteorite nero precipita nelle sue vicinanze, teletrasportandolo per una destinazione sconosciuta di un'epoca passata o futura. Il robot T-3000 questa volta cerca di allearsi con Genghis Khan, riusciranno i nostri amici a risolvere anche questa situazione?*

## Gli Etruschi e la terra del ferro (cartone animato)

Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 14'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Claudia Mori

*Oggi il piccolo Aule è al colmo della gioia: il suo papà, Velthur, lo condurrà per la prima volta a lavoro con sé. Velthur si occupa della produzione e della lavorazione del ferro, ricavato da un prezioso minerale, l'ematite. Insieme ad Aule, salirai a bordo di una nave etrusca, penetrerai nelle miniere dell'isola di Aithalia (Elba)...*



## Castel Thun

Nazione: Italia  
Regia: Nicoletta Tamanini  
Durata: 25'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Provincia Autonoma di Trento  
Consulenza scientifica: Ezio Chini

*Storia artistica di Castel Thun con breve visita guidata ai vari locali del maniero....*



## Viaggio nell'antica Akrai: dalla fondazione della colonia alle esplorazioni di Gabriele Judica

Nazione: Italia  
Regia: Agostino De Angelis  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Provincia Regionale di Siracusa  
Direttore del Parco Archeologico di Eloro, Villa del Tellaro  
e aree archeologiche di Noto, Associazione Culturale Extramoenia  
Consulenza scientifica: Lorenzo Guzzardi e Serena Intagliata

*Il sito dell'antica città di Akrai si estende sulla sommità pianeggiante di un colle, l'Acremonte, autentica fortezza naturale a dominio di un lungo tratto della valle dell'Anapo. Akrai costituiva anche un'importante via di collegamento fra le città della costa meridionale e le città sicule dell'interno. Siracusa decise di fondarvi la sua prima colonia nel 664-663 a.C.*

## I cretesi

Nazione: Italia  
Regia: Ivan Stella  
Durata: 39'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Videocity

*La parabola evolutiva della civiltà cretese è presentata mettendo in relazione i paesaggi di rinomato fascino dell'isola di Creta, con i siti archeologici della stessa, e con i reperti conservati nei musei di Grecia (Atene e Iraklion). Su questa falsa riga il filmato, pur in forma divulgativa, tratta con rigore scientifico i vari aspetti sociali della antica civiltà.*

## La Corte di Sant'Ambrogio a Capiate

Nazione: Italia  
Regia: Giuseppe Banfi  
Durata: 18'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Fabio Alessandro Carminati  
Consulenza scientifica: Soprintendenza  
per i Beni Archeologici della Lombardia

*Il documentario ci presenta il sito con un inquadramento storico, passando poi all'introduzione del progetto di recupero e alla documentazione delle attività di scavo che si sono svolte tra il 2007 e il 2011.*



## Rescue excavation on the sacred road Scavo di salvataggio sulla via sacra

Nazione: Grecia  
Regia: Eleni Stoumbou - Katsamouris  
Durata: 5'30"  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Eleni Stoumbou - Katsamouris  
Consulenza scientifica: Calliope Papaggeli

*Il film introduce i bambini all'attività di scavo e alla professione dell'archeologo. Seguendo i passi degli archeologi supervisori, i bambini sono portati a familiarizzare con la pazienza e il lavoro necessari per portare alla luce le antichità.*

## Le royaume de Méroé - Muweis, une ville sous le sable Il regno di Méroé - Muweis, una città sotto la sabbia

Nazione: Francia  
Regia: Stan Neumann  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Camera lucida productions

*Una squadra di archeologi scopre una città reale africana di tipo egizio, sepolta sotto la sabbia in uno tra i più grandi siti in Sudan. Là dove non si permette di fare abitualmente alcuna ripresa...*

## The Opet Festival and Muled Abu El-Hagag La Festa di Opet e Muled Abu El-Hagag

Nazione: Egitto  
Regia: Mohamed Saleh  
Durata: 20'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Center for Documentation of Cultural & Natural Heritage "Culnat"  
Consulenza scientifica: Mohamed Saleh

*Il filmato spiega nei dettagli la sequenza della Festa di Opet così come è scolpita sulle mura del grande colonnato del tempio di Luxor. Affascinante il confronto tra i rituali sulle mura del tempio e il rituale ripreso dal vivo, praticato al giorno d'oggi in occasione della commemorazione dello sceicco Abu El-Hagag.*

## Madinat al-Zahra. La ciudad brillante Madinat al-Zahra. La città splendente

Nazione: Spagna  
Regia: Antonio Vallejo Triano  
Durata: 17'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Junta de Andalucía - Consejería de Cultura  
Consulenza scientifica: M. Acién, S. Escobar, J. Escudero, M. Marín, Á. Soler del Campo, J. Zozaya

*Attraverso immagini reali e realtà virtuale, viene realizzata una ricostruzione rigorosa di Madinat al-Zahra nel suo momento più importante e grandioso come città capitale dello Stato Omayade di Andalusia nel X secolo.*

## Leptis Magna. Rome in Africa Leptis Magna. Roma in Africa

Nazione: Francia  
Regia: Baudouin Koenig, Fulvia Alberti, Etienne Jaxel-Truer  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Seppia sarl

*Nel III secolo d.C. Leptis Magna era un'influente, vivace e cosmopolita città con un porto fiorente, un mercato non meno importante di quello di Roma, il circo più grande d'Africa e il teatro più vecchio...*

## Libya is near La Libia è vicina

Nazione: Italia  
Regia: Lucio Rosa  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Studio Film TV

*Il Sahara libico. Un antico gigante, a volte aggressivo, indomito, impetuoso e poi improvvisamente amichevole, docile, generoso e quindi, ancora una volta, imprevedibile e impertinente...*

h 17.40 *Conversazione*  
"Cirene-Atene d'Africa e i Libyi:  
un secolo di ricerche e prospettive"  
Mario Luni



## Götter der Berge Dèi delle montagne

Nazione: Austria  
Regia: Werner Freudenberger  
Durata: 43'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: ORF  
Consulenza scientifica: Paul Gleirscher

*Il film conduce lo spettatore nei luoghi sacri più importanti delle Alpi dove avvenivano i rituali dei sacrifici. Un viaggio dalla preistoria al periodo romano sul percorso che va dalla Slovenia e dalle zone meridionali dell'Austria fino all'Alto Adige.*

## Trzcinica - Karpacka Troja Trzcinica - La Troia dei Carpazi

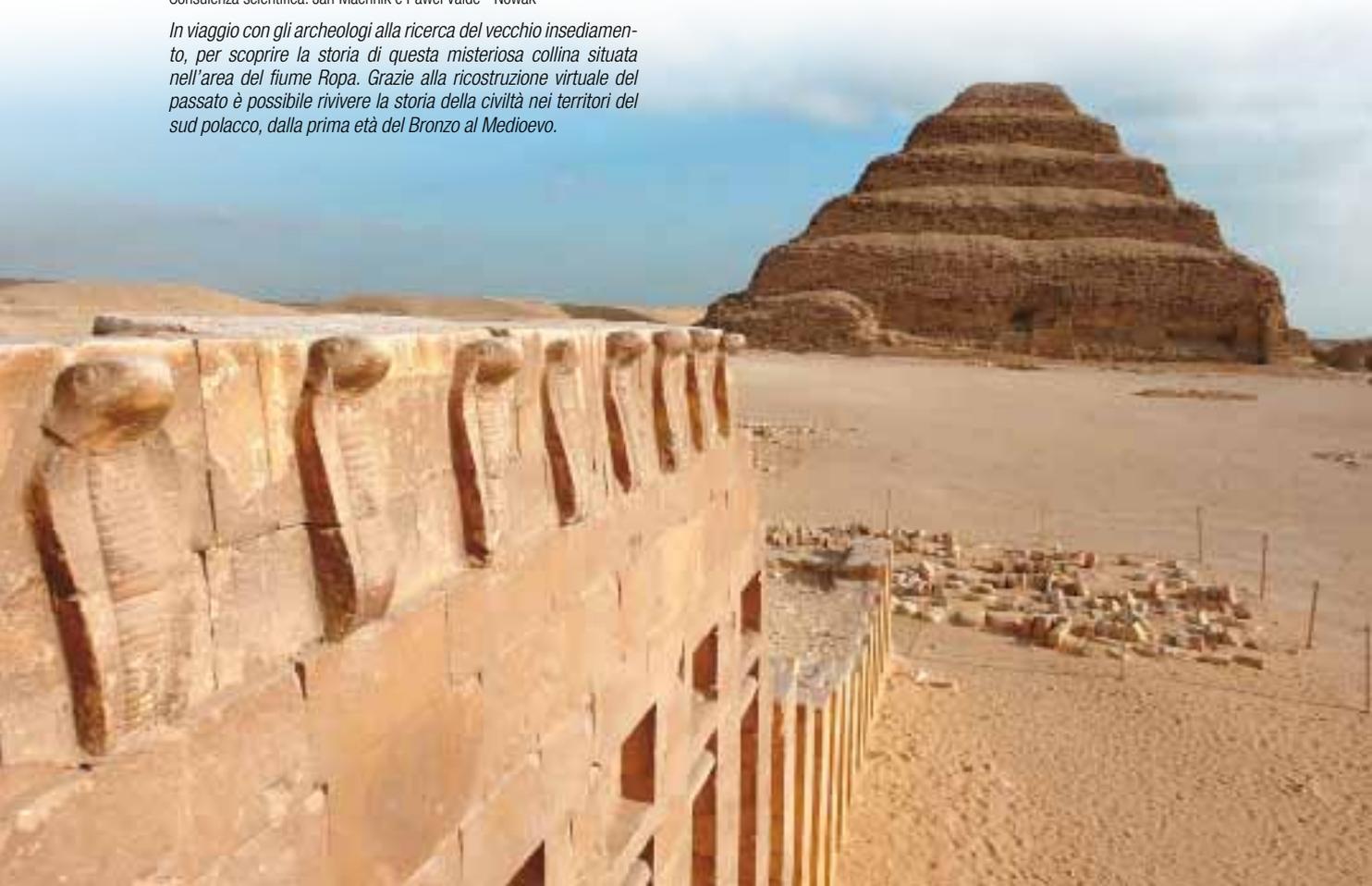
Nazione: Polonia  
Regia: Zdzisław Cozac  
Durata: 32'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: MEDIA PROMOCJA  
Consulenza scientifica: Jan Machnik e Paweł Valde - Nowak

*In viaggio con gli archeologi alla ricerca del vecchio insediamento, per scoprire la storia di questa misteriosa collina situata nell'area del fiume Ropa. Grazie alla ricostruzione virtuale del passato è possibile rivivere la storia della civiltà nei territori del sud polacco, dalla prima età del Bronzo al Medioevo.*

## Džosera piramīdas noslēpums I segreti della piramide di Djoser

Nazione: Lettonia  
Regia: Romualds Pipars  
Durata: 93'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Film Studio Gilde  
Consulenza scientifica: Janis Kletnieks, Bruno Deslandes, Valdis Seglins

*Alcuni studiosi lettone, archeologi, geologi, storici, programmatori informatici, uniti per creare una tecnologia unica per esplorare i siti archeologici, fecero una scoperta straordinaria nel 2007. Nella più antica costruzione in pietra del mondo – la piramide egizia di Djoser – vennero rinvenute nuove stanze sotterranee e una rete di gallerie...*



## Il castello nascosto. Indagine su Castel Thun

Nazione: Italia  
Regia: Oscar Sartori  
Durata: 12'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Castello del Buonconsiglio Monumenti e Collezioni  
Consulenza scientifica: Carlo Andrea Postinger

*Cortometraggio in 3D prodotto dal Castello del Buonconsiglio in occasione dell'apertura al pubblico dello straordinario complesso architettonico di Castel Thun in Valle di Non.*

## Dometeia, un viaggio tra i segreti degli Etruschi (cartone animato)

Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 25'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Giacomo Baldini

*Una scolaresca si reca alla necropoli etrusca di Dometeia per una visita guidata. Nel gruppo di studenti ci sono tre teppisti in erba, che, stufi della lezione dell'archeologa, decidono di allontanarsi di nascosto per inoltrarsi nel bosco... L'incontro con un singolare personaggio farà loro scoprire la cultura degli etruschi, una delle più affascinanti e progredite popolazioni del mondo antico.*

## La Fornaca. The roman kilns of Vilassar

### La Fornaca. Le fornaci romane di Vilassar

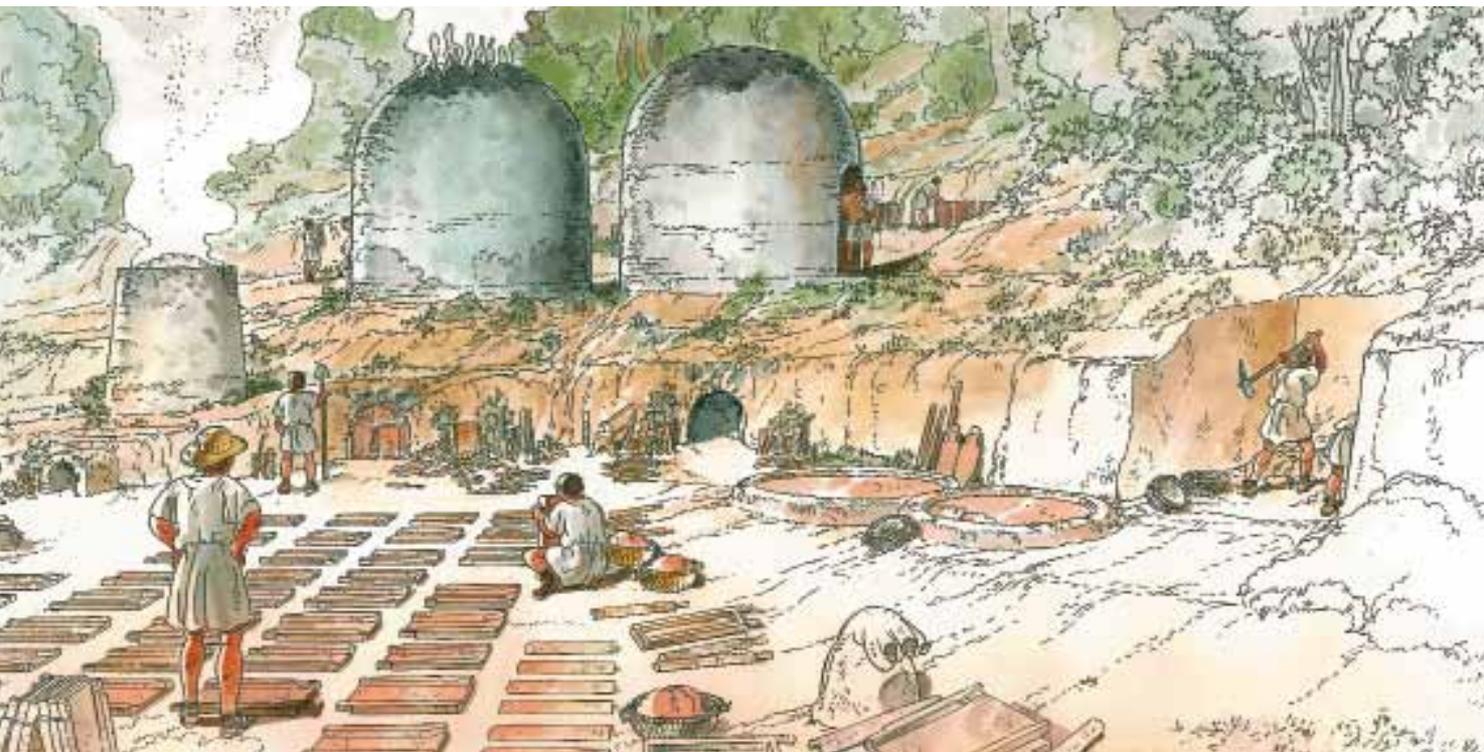
Nazione: Spagna  
Regia: Marc Bosch de Doria  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Museu Arxiu Vilassar de Dalt  
Consulenza scientifica: Antequem

*La Fornaca è l'antico nome di una località che ospita uno dei meglio conservati siti archeologici della regione, noto dal 1949. Lo scavo di un forno romano, da parte del gruppo archeologico Vilassar, ha portato alla scoperta di altri due forni, un silo, una raccolta di spazzatura e un pozzo. Analisi archeologiche ed elettromagnetiche hanno confermato la loro origine romana.*

## Le Terme - Herculaneum

Nazione: Italia  
Regia: Raffaele Gentiluomo  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Fondazione Cives - MAV Museo Archeologico Virtuale  
Consulenza scientifica: Domenico Camardo e Mario Notomista

*Docu-film in computer grafica sulle terme centrali del sito archeologico di Ercolano con ricostruzione storica degli ambienti e descrizione didattica del funzionamento dell'impianto di approvvigionamento dell'acqua e del riscaldamento degli ambienti.*



## Bíbilis. 40 años de investigaciones Bíbilis. 40 anni di ricerca

Nazione: Spagna  
Regia: Ignacio Bernal  
Durata: 25'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Universidad de Zaragoza e Imgenio  
Consulenza scientifica: Manuel Martín Bueno, Carlos Sáenz Preciado,  
María Pilar Rivero Gracia

*Quarant'anni fa un gruppo di ricercatori ha iniziato a scavare in Aragona (Spagna) una città romana: il sito sembrava essere stato abbandonato ma senza segni di distruzione. Perché gli abitanti di una città così importante, che coniava persino moneta, hanno abbandonato le loro case? Che cosa è veramente successo?*

## Peintures sans en lumière Pitture senza luce

Nazione: Francia  
Regia: Luc Ronat  
Durata: 32'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: CNRS Image

*Il Sudafrica è il paese con il più ricco patrimonio di arte rupestre nel mondo: migliaia sono le pitture e incisioni realizzate dai cacciatori-raccoglitori San. Viene così avviata una campagna di analisi sui luoghi dei dipinti utilizzando uno spettrometro e metodi di analisi non distruttivi per identificare i componenti dei pigmenti.*



## Museo

Nazione: Spagna  
Regia: Chus Dominguez  
Durata: 51'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Jesús M. Dominguez p.c.  
Consulenza scientifica: Luis Grau

*"Nel regno del visibile, tutte le epoche coesistono e sono sorelle, sia che siano separate da secoli sia da millenni".  
(John Berger, in "Sacche di resistenza")*



## Die versunkene Stadt der Wolkenmenschen La città scomparsa degli "Uomini delle Nuvole"

Nazione: Germania  
Regia: Michael Tauchert  
Durata: 43'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Peter Prestel e Grisela Graichen

*Sulle montagne del Perù, nascoste dalla vegetazione, si trovano le antiche metropoli abitate da uomini che gli Inca chiamavano "Uomini delle Nuvole". Il documentario segue l'archeologo Klaus Koschmieder, in cerca della città d'oro, un luogo dall'enorme ricchezza citato da un'antica leggenda...*

## Jagd nach dem goldenen Vlies - Aufbruch nach Georgien Alla ricerca del Vello d'Oro - gli Argonauti e la Georgia

Nazione: Germania  
Regia: Franz Leopold Schmelzer e Gerhard J. Rekel  
Durata: 44'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Ilona Grundmann Filmproduction  
Consulenza scientifica: Andreas Hauptmann

*Alla ricerca del famoso Vello d'Oro, Giasone e i suoi uomini vanno nella leggendaria Colchide, alla fine del mondo. Gli scienziati hanno discusso a lungo sulla veridicità degli antichi miti greci, convinti che dietro al mito ci sia la prima scoperta mai registrata del viaggio compiuto dagli uomini nel Mar Nero.*

## A la recherche de l'Atlantide Alla ricerca di Atlantide

Nazione: Francia  
Regia: Vincent Perazio  
Durata: 19'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Grande Angles Productions  
Consulenza scientifica: Michel l'Hour

*Atlantide, uno dei miti più affascinanti della storia occidentale, è stata cercata un po' ovunque senza mai essere stata trovata. Nel 2001 Jacques Collina-Girard, geologo e preistorico francese, mette il dito su un alto fondale al largo dello Stretto di Gibilterra, e per la prima volta, il mito e la geologia sembrano fondersi...*



## The making of "Etruschi in Europa" - una mostra multimediale itinerante

Nazione: Italia  
Regia: Marzia Lucianer  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Fondazione Bruno Kessler  
Consulenza scientifica: Alessandro Maria Barelli, Elisabetta Siggia,  
Unità di Ricerca 3DOM (Fondazione Bruno Kessler)

*Al Museo del Cinquantenario di Bruxelles è in esposizione una mostra multimediale itinerante: un viaggio alla scoperta dell'antico popolo che abitò l'Italia centrale tra IX e II secolo a.C. Riprese con laser scanner, immagini di oggetti originali, rilievi, rendering, ricostruzioni in 3D, virtual tour delle tombe etrusche, accompagnano il visitatore nel mondo della grande civiltà etrusca.*

## Il Vaso François: il mito dipinto

Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Giuseppina Carlotta Cianferoni, Elisabetta Setari,  
Filomena Moscato

*Capolavoro dell'arte vascolare attica, celebre per le sue enormi dimensioni e la ricchezza della decorazione, il vaso François (al Museo Archeologico Nazionale di Firenze) è qui per la prima volta raccontato in un audiovisivo di divulgazione scientifica: con l'ausilio del 3D e di scene animate, il film illustra il vaso nel dettaglio... una sorta di "catalogo" di dèi ed eroi dell'antichità.*

h 17.40 *Conversazione*

**"Il racconto del Vaso François.**

**L'incredibile storia di un celebre ritrovamento"**

Giuseppina Carlotta Cianferoni

Archeologa. Direttrice del Museo Archeologico  
Nazionale di Firenze

## Les cathédrales dévoilées Le cattedrali svelate

Nazione: USA  
Regia: Gary Glassman  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Providence Pictures in collaborazione con NOVA,  
Telfrance e ARTE/France  
Consulenza scientifica: Joan Branham, Jacqueline Jung, Stephen Murray,  
Andrew Tallon e Stefaan van Liefveringhe

*Questi grattacieli in pietra dominarono l'orizzonte per quasi un millennio. Ora, un gruppo di studiosi e costruttori studia il modo in cui vennero elevate. Inserito tra la pietra e il vetro colorato, esse nascondono un codice matematico che venne usato come modello per la costruzione delle grandi cattedrali gotiche.*

## Ramsès II, le grand voyage Ramsete II, il grande viaggio

Nazione: Francia  
Regia: Valérie Girie e Guillaume Hecht  
Durata: 60'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Les films du scribe  
Consulenza scientifica: Christian Leblanc

*Sotto il regno di Ramses II l'Egitto vive le ultime ore della sua età dell'oro: dopo un regno prestigioso durato 67 anni, il potente faraone muore all'età eccezionale di 92 anni. Ma se molto si è detto sulla vita di Ramses II, che cosa si sa del suo destino dopo la morte? Dell'importanza dell'aldilà per gli egiziani? Della cura e della preparazione per il "grande viaggio"?*



## Qatna - Die Entdeckung der Königsgruft Qatna - Scoperta nella Tomba del Re

Nazione: Germania  
Regia: Simone Schillinger  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: ZDF - International Affairs

*Nell'estate del 2009 gli archeologi scoprono un arcosolio intatto nelle rovine di 3500 anni del palazzo del Regno di Qatna. Le telecamere di Terra X filmano la scoperta e questo ritrovamento sensazionale: oltre 2000 reperti, gioielli, armi, ceramica, oggetti d'arte e un archivio di tavole di terracotta, raccontano la misteriosa storia di una fiorente metropoli tramontata a causa di un grande incendio nel 1340 a.C. circa.*



## Museo Archeologico Nazionale di Firenze

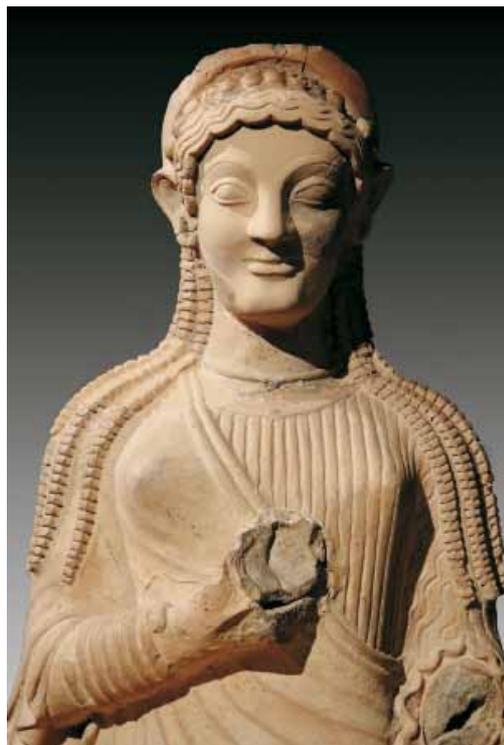
Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 106'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Giuseppina Carlotta Cianferoni

*Il Museo Archeologico Nazionale di Firenze fu realizzato per custodire ed esporre i prestigiosi reperti archeologici delle collezioni medico-granducali. È tra i principali musei al mondo per quanto riguarda l'arte etrusca e greca, e per la sezione egizia, la più importante in Italia dopo quella di Torino.*

## Etruschi: Popoli del mare (Gli Argonauti)

Nazione: Italia  
Regia: Maurizia Giusti  
Durata: 60'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Per Caso s.r.l

*Partendo dalla spiaggia degli Argonauti all'Elba si arriva a Pyrgi, il porto di Tarquinia, passando per Populonia e Orbetello. Sulle rotte tirreniche degli Etruschi e dei misteriosi popoli del mare, con un equipaggio di artisti marinai e gente comune, Syusy, su una barca a vela, approda nei luoghi più significativi del Tirreno ricostruendo miti ed eventi storici.*



## Philippe I. Les mysteres de Porticcio

### Filippo I. I misteri di Porticcio

Nazione: Francia  
Regia: Georges Vilasalo  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Bleu Productions

*Nei pressi di Aiaccio, la scoperta di un relitto subacqueo porta alla luce un grande tesoro. Il naviglio romano trasportava un carico speciale: anfore dell'Africa e dell'Asia Minore, un discreto carico di vetro ma soprattutto alcune statue di marmo. Una di queste riproduce un imperatore romano pressoché sconosciuto: Filippo I, l'Arabo. A chi era destinato il carico? E chi era quest'imperatore?*

## Das Orchol-Tal. Steine, Stupas, Städte Mongolei

### La Valle dell'Orchol. Pietre, stupa e città. Mongolia

Nazione: Germania  
Regia: Elke Werry  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2006  
Produzione: Südwestrundfunk, Schätze der Welt

*L'Orchol, fiume sacro da millenni, vide nella sua valle il succedersi di diverse popolazioni nomadi, tra cui Unni e Uiguri, che ancor oggi allevano il bestiame lungo le rive del fiume. Gli Uiguri, vi costruirono Karabalgas, una città di argilla che accoglieva più di 10.000 abitanti e i cui resti si sono conservati fino ad oggi.*



## Occhiolà - Un presepe dei monti Erei

Nazione: Italia  
Regia: Lorenzo Daniele  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Fine Art Produzioni & Scuola di Specializzazione in Beni Archeologici  
Consulenza scientifica: Scuola di Specializzazione in Beni Archeologici di Catania

*Gennaio 1693, uno dei più violenti sismi della storia. La terra si squarcia e inghiotte tutto nella Val di Noto: persone, case, interi paesi. Tra questi anche Occhiolà, borgo contadino dell'entroterra catanese, alle pendici dei Monti Erei. Tre secoli dopo, la ricerca archeologica ne mette in luce i resti, scoprendo tra le macerie e i detriti le tracce di una vita interrotta. Tra i reperti, un piccolo presepe modellato a mano, sigillo dell'ultimo palpito di vita del villaggio.*

## Looters of the Gods Ladri di Dèi

Nazione: Italia  
Regia: Adolfo Conti  
Durata: 58'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Doc Art S.r.l

*Arte rubata: un traffico criminale di proporzioni incredibili, secondo solo al traffico della droga. Chi può pagare prezzi da capogiro per un'opera d'arte? Il film si sviluppa come una "detective story" e si interroga sul ruolo indiretto che molti musei hanno giocato nel traffico illecito di antichità.*

h 17.40 *Conversazione*

**"La Venere di Morgantina: cronaca del recupero di un capolavoro trafugato e prospettive del Patrimonio Culturale Siciliano"**

Silvio Raffiotta e Fabio Granata

## Les énigmes du Sphinx Gli enigmi della Sfinge

Nazione: USA  
Regia: Gary Glassman  
Durata: 59'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Providence Pictures in association with NOVA,  
TelFrance and ARTE/France  
Consulenza scientifica: Gunter Dreyer, Zahi Hawass, Mark Lehner,  
Richard Redding, Rainer Stadelmann e Kasia Szpakowska

*Per oltre 4000 anni la Sfinge ha lasciato incerti tutti coloro che ci hanno posato gli occhi. Cos'è quel leone accovacciato, creatura dalla testa umana? Chi la costruì e perché? Per scoprire questi segreti, due gruppi di studiosi e scultori si immergono nel mondo dell'Antico Egitto: una terra di faraoni e piramidi, dèi animali e mummie, culto del sole e sacrificio umano.*

## Magie d'Africa

Nazione: Italia  
Regia: Alfredo e Angelo Castiglioni  
Durata: 32'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Ce.R.D.O. Varese  
Consulenza scientifica: Giovanna Salvioni, Istituto di etnologia  
Università Cattolica di Milano

*Il documentario raccoglie esempi di magia girati in cinquant'anni di missioni etnologiche in Africa. Magia e superstizione si manifestano anche nelle cure agli ammalati effettuate dagli stregoni e nelle "medicine" preparate dagli "uomini della magia" con erbe, tuberi e cortecce dalle proprietà medicamentose, sovente non ancora note. Ritualità che potrebbero essere giunti fino a noi immutati dall'alba dell'uomo.*

## Safranbolu - Eine Zeitreise zur anatolischen Seidenstraße Safranbolu. Un viaggio nel tempo sulla Via della Seta in Anatolia

Nazione: Germania  
Regia: Martin Thoma  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Südwestrundfunk, Schätze der Welt

*Per quasi 700 anni la piccola città anatolica di Safranbolu è stata un punto di incrocio per le carovane di mercanti lungo la Via della Seta. I suoi abitanti erano famosi per le loro opere d'artigianato. La città rischiava di cadere nell'oblio nel mondo contemporaneo ma, nella Turchia moderna, ha ottenuto una seconda vita e dal 1994 questo gioiello urbano è patrimonio Unesco.*

## Vom Hüttendorf zur Metropole Dal villaggio di capanne alla metropoli

Nazione: Germania  
Regia: Elli Gabriele Kriesch  
Durata: 45'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Bayer, Fernsehen

*Quali furono i fattori che determinarono la grandezza e la potenza di Roma? Il film analizza il mito della sua fondazione facendo luce sul ruolo dei popoli vicini, l'influenza degli Etruschi e dei Greci sul primo insediamento. Si interroga sull'organizzazione politica e i problemi sociali della repubblica romana.*



## Albania: la storia sommersa

Nazione: Italia  
Regia: Massimo D'Alessandro  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: A.S.S.O. Onlus  
Consulenza scientifica: Giuliano Volpe

*La presenza costante al seguito delle spedizioni archeologiche da parte di una troupe video dell'organizzazione A.S.S.O. ha portato ad avere materiale sufficiente per la realizzazione di uno dei primi documentari sull'archeologia subacquea albanese, un paese che vanta nel suo passato una storia millenaria di cultura e civiltà.*

## Il restauro delle murature allo stato di rudere

Nazione: Italia  
Regia: Giuseppe Casu  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2011  
Produzione: Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro  
Consulenza scientifica: Maria Grazia Flamini e Roberto Petriaggi

*Una visita alle rovine di Ostia Antica ci porta nella casa del Mitreo delle Pareti Dipinte: qui l'Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro sta mettendo in pratica un metodo originale per salvaguardare gli straordinari alzati architettonici della città antica...*

## Der Aufstieg zur Kaiserstadt L'ascesa a città imperiale

Nazione: Germania  
Regia: Elli Gabriele Kriesch  
Durata: 45'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Bayer, Fernsehen

*Dal carisma di Cesare attraverso l'espansione dell'impero romano fino all'imperatore Augusto, fu lui a fare di Roma una metropoli di marmo: da qui si espandeva a raggiera una rete viaria che rese possibili gli spostamenti rapidi di truppe, i flussi commerciali e lo scambio culturale tra le province e la capitale.*

h 11.15 *Incontro*

**"Vandali. L'assalto alle bellezze d'Italia"**

Presentazione del volume di Gian Antonio Stella e Sergio Rizzo  
Rizzoli Editore



## Inheimer Mission - Der Fund von Tell Halaf In missione segreta - Il ritrovamento di Tell Halaf

Nazione: Germania  
Regia: Saskia Weisheit e Kay Sierling  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: ZDF - International Affairs

*Il film racconta la storia dei due uomini, molto diversi tra loro, che nel 1912 si incontrano nel deserto: il barone tedesco Max von Oppenheim e l'inglese Thomas Edward Lawrence. Entrambi archeologi, entrambi scriveranno un pezzo di storia. Il primo come scopritore di un antico palazzo di un principe araba; il secondo come spia degli inglesi col nome di Lawrence d'Arabia.*



## Via Claudia Augusta - un viaggio nella storia dall'Adriatico al Danubio

Nazione: Italia  
Regia: Anny Carraro  
Durata: 12'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Studio AC

*Un viaggio nella storia ripercorrendo la strada strategica di collegamento militare fra nord e sud delle Alpi, fortemente voluta dall'imperatore Claudio, diventata nei secoli asse portante di scambi commerciali e culturali e precursore della nostra Europa unita...*

## Tracce di Paolo Orsi

Nazione: Italia  
Regia: Massimo Valentini e Matteo Zadra  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Museo Civico di Rovereto

*Paolo Orsi (1859-1935) è stato tra i fondatori dell'archeologia moderna e nel corso della sua vita ha portato alla luce gran parte dei più importanti siti calabresi e siciliani. Il film ricostruisce l'avventura dell'archeologo roveretano attraverso le parole dello stesso Orsi – le sue relazioni scientifiche, le corrispondenze, i diari – e ci propone uno sguardo inedito sullo stato attuale dei siti da lui scavati.*

## Pompeii: cellar of skeletons Pompeii: sotterraneo di scheletri

Nazione: Inghilterra  
Regia: Paul Elston  
Durata: 48'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Lion Television

*54 strani scheletri contorti. L'eruzione del Vesuvio è stata messa a fuoco e indagata come non mai, così come il terremoto che l'ha preceduta. Dopo un tale ed enorme disastro naturale, perché la gente nelle cantine ignora i segnali di avvertimento e sceglie di rimanere a Pompei? Il film ci accompagna in un'indagine che cambierà per sempre il nostro modo di vedere Pompei.*

h 17.30 *Conversazione*

**“Esperienze e prospettive di archeologia vesuviana:  
da Ercolano a Pompei, da Stabiae a Poggioreale”**

Pier Giovanni Guzzo e Umberto Pappalardo

Sabato 3 ottobre sera  
h. 21.00 Auditorium

## Zanzibar musical club

Nazione: Francia  
Regia: Philippe Gasnier e Patrice Nezan  
Durata: 85'  
Anno di produzione: 2010  
Produzione: Les Films du Présent

*Al tramonto, nelle strade dell'antica città vecchia di Zanzibar, i locali per la musica risuonano con i suoni gioiosi del Taarab, il cui stile riflette due millenni di scambi culturali. Veicolo di identità culturale e tradizione vivente, l'esecuzione del Taarab è legata alla vita sia cerimoniale che quotidiana dell'isola.*

Cerimonia di premiazione

Proiezione del film vincitore



# ARCHEOLOGIA

Sala proiezioni di Palazzo Alberti - Corso Bettini

## E SOCIETÀ

Nella settimana della Rassegna presentiamo anche una selezione di opere cinematografiche che sottolineano negli autori una particolare attenzione oltre che alla ricerca anche all'impegno sociale e alla sottolineatura di aspetti inediti e particolari dell'esperienza umana dell'antichità lontana e recente, in lingua italiana, portoghese, thai, kalash, inglese, francese, greca, tedesca e spagnola.



### Martedì 4 ottobre mattina

h. 10.00-12.30

#### *Les Mérovingiens dans l'Aisne*

Nazione: Francia - Regia: Alain Nice  
Versione: francese

#### *Un visage pour la préhistoire*

Nazione: Francia - Regia: Guillaume Trever  
Versione: francese

#### *Unterwelten oder Kindgott Somas*

*Tod und Auferstehung*

Nazione: Austria - Regia: Petrus van der Let  
Versione: tedesco

### Martedì 4 ottobre pomeriggio

h. 15.00-19.30

#### *Città slow.*

#### *Orvieto, Amelia, Bra, Pollica*

Nazione: Italia - Regia: Piero Cannizzaro  
Versione: italiano

#### *Città slow. Levanto, Massa Marittima,*

#### *Greve in Chianti, Cisternino*

Nazione: Italia - Regia: Piero Cannizzaro  
Versione: italiano

#### *Simon von Taisten. Sakrale Kunst*

#### *im Land des letzten Görzer Grafen*

Nazione: Italia - Regia: Lucio Rosa  
Versione: tedesco

#### *Kurdish lover*

Nazione: Francia - Regia: Clarisse Hahn  
Versione: francese, sottotitoli in inglese

### Mercoledì 5 ottobre mattina

h. 10.00-12.30

#### *10 razones para la humanidad*

#### *en los orígenes del simbolismo*

Nazione: Spagna  
Regia: Fernando de la Pinta  
Versione: spagnolo

#### *Kalash, les derniers infidèles*

#### *du Pakistan*

Nazione: Svizzera - Regia: Gaël Metzuz  
Versione: kalash, sottotitoli in inglese, francese, tedesco

#### *Out of Linen*

Nazione: Grecia - Regia: Dionysia Kopana  
Versione: greco, sottotitoli in inglese

### Mercoledì 5 ottobre pomeriggio

h. 15.00-19.30

#### *Ampurias, the Soul of Catalonia*

Nazione: Spagna - Regia: Joan Gallifa  
Versione: spagnolo

#### *Medea fuori dal mito*

Nazione: Italia - Regia: Davide Casali  
Versione: italiano

#### *Brahmastra*

Nazione: Germania - Regia: Alan J. Bullock  
Versione: inglese

#### *Komi, a journey to the arctic*

Nazione: Francia - Regia: Baudouin  
Koenig, Fulvia Alberti, Étienne Jaxel-Truer  
Versione: inglese

#### *Anatomia d'un Rei*

Nazione: Spagna - Regia: Josep Rovira  
Versione: catalano, sottotitoli in inglese

#### *Trésor Sauvés du Palais du Cristal*

Nazione: Francia - Regia: Klaus Gerke  
Versione: francese

### Giovedì 6 ottobre mattina

h. 9.30-12.00

#### *Las manos en la tierra*

Nazione: Uruguay - Regia: Virginia Martínez  
Versione: spagnolo, sottotitoli in inglese

#### *Der Neandertaler in uns*

Nazione: Germania - Regia: Tamara Spitzing  
Versione: tedesco

#### *Chaves, la memoria expoliada*

Nazione: Spagna - Regia: Daniel Orte  
Menchero e M. José Urraca Cobrero  
Versione: spagnolo, sottotitoli in inglese

### Giovedì 6 ottobre pomeriggio

h. 15.00-19.30

#### *Les dieux sont à vendre*

#### *(Gods for sale)*

Nazione: Belgio - Regia: Michel Brent  
Versione: francese, sottotitoli in inglese

#### *Das Bronzekartell: Wirtschaftsboom am Mittelmeer*

Nazione: Germania - Regia: Franz Leopold  
Schmelzer e Gerhard J. Rekel  
Versione: tedesco

### Il viaggio di Seth a Otranto

Nazione: Italia - Regia: Michele Fasano  
Versione: italiano

### *A evolução de Darwin*

Nazione: Portogallo  
Regia: Pedro Sena Nunes  
Versione: portoghese, sottotitoli in inglese

### *La Presence Normande a Mahdia*

### *de 1148 a 1160*

Nazione: Francia - Regia: Sylvie Bourguoin  
Versione: francese

### Venerdì 7 ottobre mattina

h. 10.00-12.30

#### *Mordakte Museum*

Nazione: Germania - Regia: Jens Monath  
Versione: tedesco

#### *Der Urmensch von Heidelberg*

Nazione: Germania - Regia: Tamara Spitzing  
Versione: francese

#### *Das Grosse Spiel - Archäologie*

#### *und Politik. Annäherung*

#### *an eine Ausstellung*

Nazione: Germania

Regia: Thomas Tode e Rasmus Gerlach  
Versione: tedesco

#### *Les fouilleurs*

Nazione: Francia - Regia: Juliette Senik  
Versione: francese

#### *The sound of archaeology*

Nazione: Inghilterra - Regia: Sean Caveille  
Versione: inglese

### Venerdì 7 ottobre pomeriggio

h. 15.00-17.30

#### *Evolution aus der Retorte*

Nazione: Germania - Regia: Catrin Powell  
Versione: tedesco

#### *The Koran back to the origins*

#### *of the book*

Nazione: Regia - Regia: Bruno Ulmer  
Versione: inglese

#### *Shades of Shadow: saga from the*

#### *Jungle, Strangers at Khunyuam*

Nazione: Thailandia - Regia: S. Shoosongdej  
Versione: thai, sottotitoli in inglese



### "Koutammakou"

#### *Land der Batammariba Togo*

Nazione: Germania  
Regia: Rüdiger Lorenz

Versione: tedesco

#### *Entelechy*

Nazione: Cipro

Regia: Stavros Papageorghiou

Versione: greco, sottotitoli in inglese

#### *L'or du Prince de Conti*

Nazione: Francia - Regia: Antoine Laura

Versione: francese

### Sabato 8 ottobre mattina

h. 10.00-12.30

#### *Reggio e la Belle Epoque*

Nazione: Italia - Regia: Andrea Labate  
Versione: italiano

#### *Le Cave di Allume: i loro minatori*

#### *e le vie commerciali*

Nazione: Italia - Regia: Agostino De Angelis  
Versione: italiano

#### *Terremoto 28 dicembre 1908*

#### *Reggio e Messina*

Nazione: Italia - Regia: Gaetano Labate  
Versione: italiano

## Monday 3<sup>rd</sup> October

### La Quête à Licorne (The Quest for the Unicorn)

A brief history of belief. Is the unicorn just a legend or did it actually exist, simply disappearing like the Dodo or the Tasmanian Tiger? The quest for Unicorn traces the rise of the unicorn and how its journey through history mirrored the slow emergence of scientific thought in the Christian world, which saw the unicorn as a re-incarnation of Christ himself.

### The Lord of Sipan

This documentary deals with the Moche culture, which developed on the northern coast of Peru, between 100 BC and 600 AC. It is a fairly unknown culture that disappeared after reaching its peak. A Great Lord who governed and was buried with great honors, so that his message would endure in time, and a man, an archaeologist named Walter Alva, who rescued him from his tomb to fulfill his plan of the past. Today, everyone has heard of the Moches, thanks to the discoveries made during the last two decades. The finds continue, however, and the splendor of this unique civilization still surprises the world.

### Taj Mahal - Im Zeichen der Liebe

The Taj Mahal: Symbol of India, architectural jewel, and monument to a grand passion. The Taj Mahal was built in the 17<sup>th</sup> century by the Great Mogul Shah Jahan, "King of the World", ruler of India's mighty Mogul Empire. Shah Jahan is the favorite son of his father, the Great Mogul. In 1697, at the age of just fifteen, he is betrothed to the beautiful Princess Arjumand Banu. The marriage is arranged for political reasons – but this is a love that will last for eternity. Shah Jahan adorns his bride with the title Mumtaz Mahal, the "Chosen One of the Palace". Poets admire her grace and charm. "Even the moon", they say "hides from her beauty, in shame".

In 1628, Shah Jahan is crowned Emperor of India – after having killed his elder brothers and all other pretenders to the throne. Now Shah Jahan holds sway over the life and death of more than a hundred million people, his word is law throughout the empire. Under Shah Jahan's reign, the Mogul empire reaches its dazzling zenith. Mumtaz Mahal, the love of his life, is his close confidante and his most important advisor. Fortune smiles on the King of the World and the Chosen One of the Palace. But only two years after his coronation, Shah Jahan has to quell an uprising in a distant province of his realm. Mumtaz Mahal accompanies him on the military campaign, Mumtaz Mahal falls from her beloved husband's side. In the midst of the campaign, Mumtaz Mahal falls pregnant with the Emperor's child, but there are complications at the birth. In 1631, Mumtaz Mahal dies after giving birth to the 14<sup>th</sup> child. Shah Jahan's world has come to an end. They say the Emperor fasted for eight days, locked in his chambers. For two years he heard no music, wore no jewellery or perfume. Before she died, legend says, Mumtaz Mahal made a wish – for a mausoleum, more sublime than any the world has seen. From now on it will be Shah Jahan's task to erect the world's most beautiful building, in her memory. In 1632, just six months after Mumtaz Mahal's death, construction work of the mausoleum begins, on the banks of the Yamuna River in Agra. It would be the biggest building project of the age. Over the 20,000 workers, and the best craftsmen of the Empire slave on the Taj Mahal. Millions of bricks are baked on the construction site for the shell of the building. When the shell is completed the bricks disappear forever under a cladding of flawless white marble. The marble slabs have to be carried to Agra more than 400 kilometers. No expense

is spared for this lavish project. The Taj Mahal must be nothing less than a paradise, here on earth. A heavenly memorial to the Queen of the World, or as a poet described it: "A teardrop on the cheek of time". After the completion of the Taj Mahal, Shah Jahan rules the Mogul Empire for twenty more years. But his costly projects and extravagant lifestyle have brought the state to the edge of ruin. In 1658, the King of the World is toppled from the throne. Deposed by his and Mumtaz's own son, to save the Empire from his extravagance. He will spend the rest of his life as a prisoner in the Red Fort in Agra. Just one comfort remains to the former Emperor: in the distance, from his prison window, he can see the gleaming monument of his beloved. When Shah Jahan dies in 1666 he is laid to rest in the Taj Mahal beside Mumtaz Maha. The King of the World is reunited with his Chosen One of the Palace. Their legacy will make them immortal: a love poem set in stone – and the most perfect building in the world.

## Tuesday 4<sup>th</sup> October

### Kool Farah

Biliti (Ticketi) is a Bakhtiari tribesman. He is the guide and the keeper at Kool Farah, a 3000 year old elamite historical site. His meeting with Roman Grishman a famous French archeologist has changed his life.

### Patrimonio's World Heritage Adventures

Patrimonio means 'small heritage' in Spanish and the character represents a young heritage guardian.

He, or rather IT, neither girl nor boy, has been widely adopted as the international mascot of the World Heritage Education Programme. Patrimonio was created in 1995 by a group of Spanish-speaking students during a workshop at the 1st World Heritage Youth Forum held in Bergen, Norway. In 2002 a cartoon series entitled Patrimonio's World Heritage Adventures was launched where Patrimonio introduces World Heritage sites, the threats they are facing and proposes solutions to preserve them.

Storyboards were chosen following a competition among secondary school pupils to raise their awareness of the importance of World Heritage and their role in preserving it. The competition was organized by UNESCO on the occasion of the celebration of the 30th Anniversary of the World Heritage Convention in 2002. The selected storyboards are professionally animated and produced in CD-ROM format for global diffusion to schools and at World Heritage Youth events.

The cartoon films are based on storyboards made 'by young people for young people' are proving to be useful teaching support materials. They are becoming popular at events held by UNESCO.

### Black sands

Thirty-five years ago there was hardly anyone who could imagine what was hidden under the sandy hills of Karakum, one of the greatest deserts in the world. Until the archaeologist Victor Sarianidi started excavating and unveiling a previously unknown civilization. Black sands simultaneously focuses on the significant archaeological discoveries of Prof. Victor Sarianidi in the Karakum desert of Turkmenistan as well as on the physical surroundings and natural beauty of the desert itself, as well as on the people working there and their everyday life in the simplicity and harshness of their surroundings. As such Black Sands documentary is not solely an archaeological documentary but broadens its scope to encompass a fuller expression of the Gonur Tepe expedition.

### Unterwegs auf der Bernsteinstraße (On the way on the route of amber)

The amber-route, the way of the ancient Roman highway from Garnuntum by the river Danube til Aquileia, the important harbour of the Roman empire in Italy. We follow the way through Austria, Hungary, Slovenia and Italy.

### My passage Through A Brief Unity in Time

An artists film

A 10 min film that uses footage shot over two years at Stonehenge whilst working with the Archaeologists as part of the Stonehenge riverside project

This film is loosely based in a diaristic or documentary format and follows "the artists" investigations as she draws parallels between the filmmaker and the archaeologist in their joint attempt to picture and order history. The documentary plays with the notion of truth by introducing the character of the archaeologist Maud Cunnington apparently brought to life through the lenses of the filmmaker's camera. The filmmaker investigates her relationship to the site and in so doing discovers, in an archive, one of her lost films; she then starts a search to find more and in so doing embarks on an investigation about the history of Stonehenge. This involves interviewing museum staff and archaeologists including Dr Julian Richards about Maude Cunnington her work at Stonehenge and her film that has just come to light.

The film uses D.V. 16mm and 8mm film and stills to create short passages some of which are repeated in different orders.

### Jour de fete a Bianjing

The film shows for the very first time a classic piece of Chinese art: the painted roll "City of Cathay", property of the Taipei National Museum. The parchment is looked at like a real fiction movie, containing thousands of miniature sceneries all representative of daily life in ancient Chinese society. The director Alain Jaubert explores this "giant miniature" by focusing on chosen scenes and associates them with relevant quotes from nowadays' documentaries. This way of describing the parchment highlights on-going customs that have persisted throughout centuries, of define by contrast the differences between traditional and modern Chinese society.

### Victor Segalen - expedition into the chinese empire

The film sleuths a French expedition in the year 1914, led by the navy doctor and writer Victor Segalen (1878-1919), which entered deeply into the unexplored heart of China. Segalen was assigned by the French government to detect the earliest works of Han-Chinese stone sculpture art in the province of Sichuan, which is located at the border to Tibet. Fabulous creatures from the afterlife mythology of the old China, fallen silent in the darkness of times, abundant stone sculptures, with which the Chinese sculpting began two thousand years before. The way was sketched hypothetically, but what the expedition was going to encounter was unpredictable. Segalen's encounter with the stony art of China would become the source of his literary producing. His texts aren't only descriptions of what he has seen but often his personal echo of the far past of China. His chronicle's document in a spectacular way one of the last expeditions of the 20<sup>th</sup> century, which crossed without automobile and under the most difficult circumstances the vast Chinese Empire. On their 6000 kilometer long way the adventures and early scientists

studied, besides the mysterious animal sculptures, tomb column and caves, also Buddhist stone sculptures. In the film black and white photography's of the expedition in 1914 are contrasted with current shots of the same locations. Segalen has kept records during his trip through China of an archaic world, which doesn't exist anymore today. His broad literary and photographic documentation of the expedition applies not only to the grand art treasures of China, but also to the experiences and impressions of his enormous journey.

### Dastan-e-sofal (The pottery's tale)

The animation is an archeological-research based experimental that is made using the prehistoric patterns of about 165 pottery pieces from different regions of all over Iran plateau. These patterns, which undeniably are full of motion potential, are sometimes used as key frames, sometimes are symbolically decoded into their real prototype during the film, and sometimes are presented ancient stories via the continuation of images. The Pottery's tale actually tries to extrapolate our ancestor's viewpoint, from the images which were painted more than 6.000 years ago on pottery vessels with the least manipulation.

### Wednesday 5<sup>th</sup> October

#### Leptis Magna, Rome in Africa

In the 3rd century AD, Leptis Magna was an influential, bustling, cosmopolitan city with a prosperous port and a market which was renowned as far away as Rome: its circus was the biggest in Africa and its theatre was the oldest... All white and pink marble with water flowing freely, Leptis Magna rivaled the wealth of Rome and constantly flaunted its power to the peoples of Africa. Following its demise, it was covered by the desert sands and lay forgotten until it was rediscovered in the 20<sup>th</sup> century. Its wonderful state of preservation provides a unique insight of its grandeur in its heyday. In the desert, the extend of men's power is demonstrated and justified by their mastery of water and the way in which the put it on show. Based on recent research by teams of Italian, German and French archaeologists, this film attempts to tell the story of a mad ambition, that of a civilization which decided to transform a trading centre into a capital city to "make the desert blossom", and did it everything it could to succeed. And yet the destiny of this city was tragic: it was delivered to the barbarians a century later, revived with difficulty by Byzantium only to be overrun during the Arab invasions. That story is handed down through these remains, which tell of barricades and street battles, the last stand in the final combat.

#### Le royaume de Méroé - Muweis, une ville sous le sable

A team of archaeologist discover an African Egyptian royal city, buried in the sand at a major site in Sudan, where no filming is usually allowed.

#### Madinat al-Zahra. La ciudad brillante

Madinat al-Zahra becomes the main character of this audiovisual presentation recreating the city framework in its most magnificent moment as capital city of the Umayyad State of al-Andalus in the Xth Century. Through a combination of real images and virtual reality technics, a rigorous reconstruction, both architectural and spatial, of the different building making up then palatine area is carried out, giving also an explanation of its functions. Within these structures, ambiances and common activities are recreated through the presence of several characters and items, those coming from the excavations,

defining the different spaces.

### Trzcinica – Karpacka Troja

#### Trzcinica – The Carpathian Troy

Producers of the film have accompanied archeologists in their research of the old settlement with the aim of revealing the history of this mysterious hill located in the loop of the Ropa River.

Thanks to a virtual image of the past they have succeeded in presenting a history of civilization in the southern Polish territories from the early Bronze Era to the Middle Ages.

### Džosera piramīdas noslēpums (the secrets of the Pyramid of Djoser)

Latvian scientists – archaeologists, radar and photogrammetry specialists, architects, geologists, historians, computer programmers and others, banded together to create a unique technology for exploring archaeological sites, and made a sensational find in 2007. In the oldest stone building in the world – Egypt's Pyramid of Djoser – the Latvian scientific expedition discovered new underground rooms and a network of galleries. This new information has forced a reevaluation of previous assumptions about the role and function of pyramids.

### Götter der Berge (Gods of mountain)

The film leads to the most important holy places in the Alps where sacrificing rituals took place. From the prehistoric to the Roman period on the way from Slovenia, Southern parts of Austria until to Alto Adige.

### The Opet Festival and Muled Abu El-Hagag

The dvd shows at first the relation between the two temples "Karnak & Luxor". Then it explains in details the sequence of the Opet Festival as engraved on the walls of the great Colonnade of Luxor Temple. Finally it displays a fascinating visual comparison between the rituals on the walls of the temple and the life ritual exerted today on the occasion of the Muslim Sheikh Abu El-Hagag although they are three thousand years apart.

### Rescue excavation on the sacred road

The film introduces children to the practice of archaeological excavation and the profession of archaeologist, starting from the filmed material of the Sacred Road dig over the period 2006-7. Following the steps of the supervising archaeologists, children are familiarized with the Working space and the patience and repetitive work needed to bring antiquities to light.

### Thursday 6<sup>th</sup> October

### La Fornaca. The Roman kilns of Vilassar

La Fornaca is the ancient name for a location that is home to one of the best-preserved archaeological sites in the region.

The site has been known of since 1949. The Vilassar archaeological group excavated a Roman kiln which had been located on the old Mataró route. From 2002, the Vilassar de Dalt (Catalonia, Spain) town council promoted archaeological excavation. This work led to the discovery of two further kilns. Within a few metres, a silo, a rubbish dump and a well were also found. This discovery was followed up by and archaeological magnetic analysis of the kilns, which confirmed their roman origins. The arrival of the Romans in the Iberian Peninsula brought about a process of

social, economic and cultural transformation of the ancient Iberian population. From the 1<sup>st</sup> Century BC, the ancient Layetana was already considerably romanised.

New roads were built, cities became administrative and commercial centres and many villas began to fill the land.

Wine production became the main industrial and economic driving force of our region. At that time, workshops producing amphoras and other containers became widespread but also a significant industry manufacturing construction materials also emerged.

La Fornaca was probably an important centre for the manufacture of slate, tiles, bricks and oil recipients.

Three kilns have been preserved that were dug out of the clay, taking advantage of the unevenness of the ground.

A small gallery opened out at floor level, allowing firewood to be deposited in the combustion chamber and the fire to be kept alight. The dimensions of the combustion chamber allowed for easy entry and also for the cleaning of the ash and charcoal after each firing.

The solid central column was the base for eight radial arches which formed the grill. Today, the walls still preserve a layer of vitrified clay created by the fire, which could reach a temperature of 1000 degrees.

The ceramics were evenly deposited on the surface of the grill to make full use of the heat and achieve a well-balanced firing.

In the upper part of the kiln, the cooking chamber had a side access to facilitate insertion and removal of the ceramic components.

This type of ceramic kiln is characteristic of the 1<sup>st</sup> century and the archaeological magnetism study has established that the kilns were last used in the 3<sup>rd</sup> century.

Earth, water, air and fire are the four necessary elements for the production of ceramics.

La Fornaca had easy access to the nearby geological, water and fuel resources. The three kilns are just one part of the ancient Roman establishment which was probably made up of potter's workshops, warehouses and even the workers' living quarters.

La Fornaca is one of the best-preserved and most unique archaeological sites of its kind. Past and present come together in the new Visitor Centre, which will preserve the cultural heritage for future generations.

### Ramsès 2, le grand voyage

More than 3200 years ago... Under the reign of Ramesses the Second,, pharaoh of the New Empire's 19<sup>th</sup> dynasty, Egypt is living the final hours of its golden age. After a prestigious reign of 67 years, the powerful pharaoh dies at the exceptional age of 92. He becomes for all time the legendary "Ramesses the Great". His mummy is interred in the heart of the Valley of the Kings, on the west bank of Thebes. This marks the beginning of his Great Journey towards the afterlife, where he will meet the eternity. But only on one condition: that his tomb and mummified remains are preserved for all time. In the 19<sup>th</sup> century several European travellers visit the tomb of the illustrious king. Their aim is to reach the burial chamber that houses his body and all his treasures. Now begins a fascinating archeological investigation through time and space, which reveals the rocambolesque story of the "after-life" of Ramesses the Second. Even today the archaeological adventure continues in the eternal resting place on one of Egypt's most astonishing pharaohs....

## Museo

"In the realm of the visible all epochs coexist and are fraternal, whether separated by centuries or millennia"  
John Berger, "The shape of a pocket"

## Les cathédrales dévoilées (Building the Great Cathedral)

These skyscrapers of stone dominated skylines for nearly a thousand years. Now, a team of scholars and builders investigates how they went up, and why some of the tallest fell down. Embedded in stone and stained glass, they uncover a hidden mathematical code – ripped from pages of the Bible- that was used as a blueprint to build the great Gothic Cathedrals.

## Jagd nach dem goldenen Vlies - Aufbruch nach Georgien (Hunt for the Golden Fleece - The Argonauts & Georgia)

In search of the famous Golden Fleece, Jason and his crew on the „Argo“ make their way to the legendary land of Colchis, at end of the world – this is the ancient story of the Argonauts. Scientists have long discussed the veracity of the ancient Greek Myths. They propose that behind the myth is the first recorded discovery of the human journey into the Black Sea. The driving force behind the expedition was the greed for gold, which was found in many places o Colchis, including the oldest goldmine of the world in today's Georgia...

## Friday 7<sup>th</sup> October

### Les énigmes du sphinx (Riddles of the Sphinx)

For over 4,000 years, the Sphinx has puzzled all who have laid eyes on it. What is this crouching lion, human-headed creature? Who built it and why? To unlock its secrets, two teams of scientists and sculptors immerse themselves in the world of ancient Egypt – a land of pharaohs and pyramids, animal gods and mummies, sun worship and human sacrifice.

## Saturday 8<sup>th</sup> October

### Pompeii: Cellar of Skeletons

54 strange, twisted skeletons – how did they die, but more importantly, how did they live?

The biggest ever forensic investigation into skeletal remains in Pompeii is now underway – and the secrets of the rich and poor are revealed, from their sex lives, to their diet, to their extraordinary racial origins and the priceless treasures they were found with.

The eruption of Mount Vesuvius is examined as never before, including the massive earthquake which preceded it. After such a huge natural disaster, why did the people in the cellar ignore the warning signs and choose to stay in Pompeii?

And in the face of impending disaster – with the ensuing looting and panic – how did they survive for so long? Presenter Don Wildman takes us on a forensic investigation that will change the way we see Pompeii forever!

## Zanzibar musical club

At sunset in the streets of the ancient old town, the musical clubs of Zanzibar buzz with the joyful sounds of Taarab, the music of Zanzibar, whose style reflects two millennium of cultural exchange and the island's place at the crossroads of the spice route. Vehicle of cultural identity and living tradition, the performance of Taarab is intrinsically linked to both the ceremonial and everyday life of the island. Its gentle rhythms accompany the listener on every step of existence from the most solemn to the most blissful moments. Featuring artists such as the midwife and healer Bi Kikude, one of the most revered of all Zanzibar Taarab singers, this beautifully filmed documentary immerses us in the colour, warmth and diversity of Zanzibar's little known Muslim culture and the Taarab poets – cultural custodians of a dynamic musical heritage that must assert itself in the face of tourism and economic change.



Comune di Rovereto



Provincia Autonoma  
di Trento



Regione Autonoma  
Trentino-Alto Adige



Museo Civico di Rovereto



Rassegna  
Internazionale  
del Cinema Archeologico  
Museo Civico Rovereto

